



Référence de cette carte:  
pour usage militaire:  
Military users:  
refer to this map as:

SÉRIE A 701  
CARTE 32 N/4  
ÉDITION 3 MCE EDITION

**LAC COLOMB**  
32 N/4  
ÉDITION 3 EDITION

**LÉGENDE - LEGEND**

ROUTE, REVÊTEMENT DUR		ROAD, HARD SURFACE
ROUTE, SURFACE DE GRAVIER		ROAD, LOOSE SURFACE
CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER		CART TRACK, WINTER ROAD
SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE		TRAIL, CUT LINE, PORTAGE
AGGLOMÉRATION		BUILT-UP AREA
CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT		RAILWAY; SIDING; STATION; STOP
PONT		BRIDGE
BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS		SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE
MAISON; GRANDE		HOUSE, BARN
ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE		CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE
TOUR; POINT DE RÉFÈRE		TOWER; LANDMARK OBJECT
PETITS PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU		WELL, OIL, GAS TANK, WATER
LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE		POWER TRANSMISSION LINE
MINÉ; GRAVIER		MINÉ, GRAVEL PIT
DÉBRIS; REMBLAI		CUTTING, EMBANKMENT
FRONTIÈRE INTERNATIONALE; LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO		INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER
LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE		PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED
LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT		COUNTY, DISTRICT BOUNDARY
LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE		TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY
LIMITE DE MUNICIPALITÉ		MUNICIPALITY BOUNDARY
LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.		RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY
LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE		OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE
CORN DE TOWNSHIP (A.T.C.); ARPENTÉ, NON ARPENTÉ		D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED
CORN DE SECTION (A.T.C.)		D.L.S. SECTION CORNERS
POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE		HORIZONTAL CONTROL POINT
RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE		BENCH MARK WITH ELEVATION
POINT COTE, PRÉCIS		SPOT ELEVATION, PRECISE
COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS		STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE
LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND		LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE
TERRAIN INONDÉ		FLOODED LAND
MARAIS; BÊCHE MARÉCAUX; FONDIÈRE À FLAUMENTS		MARSH; SWAMP; WOODED STRING BOG
LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENAUX		DRY RIVER BED WITH CHANNELS
RAPIDES; CHUTES; RAPIDES		RAPIDS; FALLS; RAPIDS
ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES		FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS
TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA POLYTONES DE TOUNDRA		TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYTONES
FONDIÈRE DE PALSE		PALSA BOG
BARRAGE; QUAI		DAM; WHARF
CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORANE		ICEFIELD (GLACIER); MORANE
GLACE AVEC DÉBRIS		DEBRIS COVERED ICE
PINGO		PINGO
FOSSE		DITCH
COURBES DE NIVEAU		CONTOURS
COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES		APPROXIMATE CONTOURS
COURBE DE CLUVETTE		DEPRESSION CONTOUR
FALAISE		CLIFF
POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU		SPOT ELEVATION, APPROXIMATE LAND, WATER
ESKER		ESKER
SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES		SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES
LIEU HISTORIQUE		HISTORIC SITE
SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ; CLAIRIÈRE		WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA

**GLOSSAIRE - GLOSSARY**

LIGNE ARPENTÉE	SURVEYED LINE
----------------	---------------

Conversion des coordonnées NAD 77 à NAD 83 (NMS 84)  
Valeurs suggérées pour cette carte

Coordonnées géographiques	Latitude	additionner	03"	Géographe	Latitude	add	03"
	Longitude	soustraire	12"		Longitude	subtract	12"

Quadrillage:  
Ondulation N: additionner 228m  
Abaissement E: additionner 20m

Grid:  
Northing: add 228m  
Easting: add 20m

NOTER: LES AMORCES NUMÉROTÉES ENTRE PARENTHÈSES  
LE CUI-SAND NÉCESSITE DOCUMENT  
GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS  
OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE  
1000 METRE 1/4 M. GRID

NOTE:  
GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS  
OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE  
1000 METRE 1/4 M. GRID

Utiliser le diagramme pour obtenir les valeurs numériques  
DÉCLINAISON MÉTHODE APPROXIMATIVE  
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1989  
Variation annuelle croissante 1,2"

Use diagram only to obtain numerical values  
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1989  
FOR CENTRE OF MAP  
Annual change increasing 1,2"

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES  
CONVERSION SCALE ELEVATIONS

Mètres	0	100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000
Pieds	0	30	60	90	120	150	180	210	240	270	300

QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MÉRICATOR  
DE MILES MÉTRES  
ZONE 18  
ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DÉSIGNATION DE LA ZONE GRID ZONE DESIGNATION	IDENTIFICATION DU CARRE DE 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
18 U	TM UM

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE  
POUR FIXER DES RÉFÈRES À 100 MÉTRES  
EXAMPLE OF METHOD USED  
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

32 M/8	32 N/5	32 N/6
32 M/1	32 N/4	32 N/3
32 L/16	32 K/13	32 K/14

POINT DE RÉFÈRE  
REFERENCE POINT

ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne  
de quadrillage immédiatement à gauche  
du point.  
EASTING: Read number on grid line  
immediately to left of point.

ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne  
de quadrillage immédiatement en dessous  
du point.  
NORTHING: Read number on grid line  
immediately below point.

EXEMPLE: Le nombre de mètres du carré  
entre cette ligne et la ligne en direction est.  
Exemple: 100 m à l'est de la ligne  
entre cette ligne et la ligne en direction nord.  
Exemple: 100 m au nord de la ligne  
entre cette ligne et la ligne en direction nord.  
GRID REFERENCE: 975984

La référence similaire la plus près est à 100 000 mètres  
Le nombre le plus proche est 100 000 mètres

PROVISIONAL PRINT  
IMPRESSION PROVISOIRE

Énergie, Mines et  
Ressources Canada

Energy, Mines and  
Resources Canada